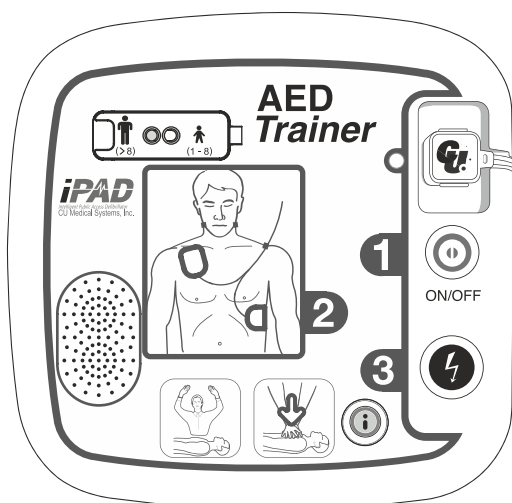
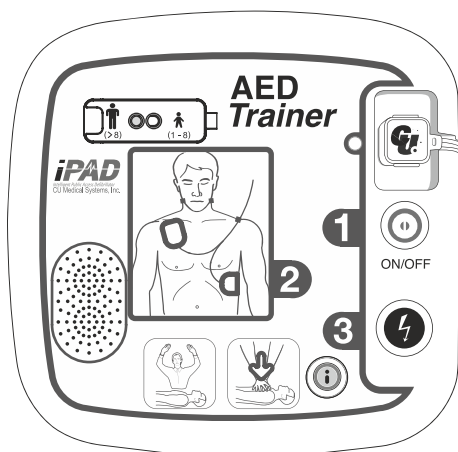


Defibrylator szkoleniowy i-PAD CU-SPT



Defibrylator szkoleniowy i-PAD CU-SPT

Instrukcja obsługi



* Dziękujemy za zakup i-PAD CU-SPT.

* Aby zapewnić długotrwałe i bezproblemowe użytkowanie, należy zapoznać się z instrukcjami i środkami ostrożności, aby w pełni zaznajomić się z działaniem produktu.



CU Medical Systems, Inc.

www.cu911.com

MADE IN KOREA

1. Opis produktu

Produkt ten jest przeznaczony do szkolenia w zakresie szybkiego i prawidłowego użycia półautomatycznego defibrylatora zewnętrznego w nagłych wypadkach.

● Cechy produktu

- * 10 scenariuszy symulujących różne sytuacje.
- * Zaprojektowany do użytku bez konieczności stosowania innych urządzeń symulacyjnych.
- * Urządzenie zasilane bateriami typu AA (jednorazowymi lub wielokrotnego ładowania), co zapewnia wygodę użytkowania i niskie koszty eksploatacji.
- * Pilot na podczerwień zapewniający łatwą i wygodną obsługę.

● Zawartość opakowania

- ① Urządzenie szkoleniowe i-PAD CU-SPT.
- ② Elektrody szkoleniowe (przeznaczone WYŁĄCZNIE do celów szkoleniowych, nie są w stanie podać wstrząsu elektrycznego).
- ③ Instrukcja użytkowania.
- ④ Torba transportowa.
- ⑤ 6 baterii typu AA (do urządzenia).
- ⑥ 2 baterie typu AAA (do pilota zdalnego sterowania).
- ⑦ Pilot na podczerwień.

● Parametry produktu

Specyfikacje (wymiary/waga)

Wymiary: 260 mm (szer.) x 255 mm (gł.) x 70 mm (wys.)
Waga: Około 1,12 kg bez akcesoriów
(baterii, elektrod i pilota zdalnego sterowania)

Interfejs użytkownika

Przyciski: zasilania (włącz/wyłącz), informacyjny, wstrząsu.
Kontroli stanu (diody LED): podłączenia elektrody, położenia elektrody, „nie dotykaj pacjenta”, wskaźnik RKO.

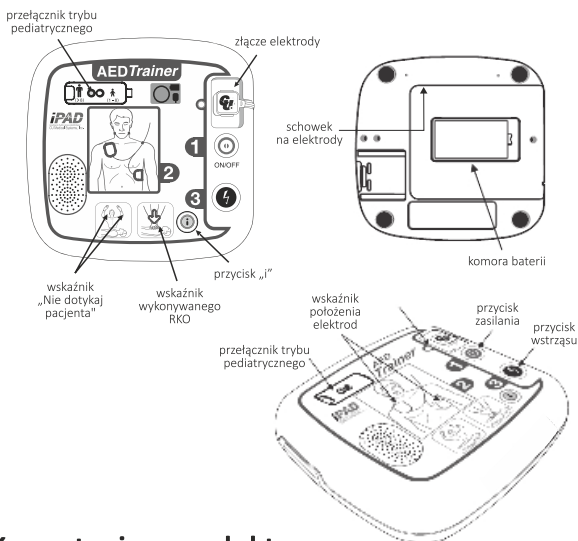
Scenariusze treningowe

10 wstępnie zaprogramowanych scenariuszy.

Zdalne sterowanie (pilot)	Włączanie/wyłączanie, podłączanie/odłączanie elektrody, stan „niski poziom baterii”, wybór scenariusza, pauzowanie, regulacja głośności, wybór języka.
Zasilanie, wydajność	Moc: 1,5 V DC, 6 baterii jednorazowych typu AA. Urządzenie może pracować nieprzerwanie przez około 12 godzin (warunki pracy: nowe baterie, poziom głośności 4, scenariusz 1).
Elektrody treningowe	Samoprzylepne, wymienne elektrody szkoleniowe (nie dostarczają wstrząsu elektrycznego).
Pilot	Typ: na podczerwień. Moc: 1,5 V DC, 2 baterie jednorazowe AAA. Zasięg działania: W odległości 5 m od urządzenia.

● Interfejs użytkownika

Przycisk zasilania	Włącza i wyłącza urządzenie. Podczas pracy urządzenia świeci się zielona dioda LED.
Przycisk „i” informacyjny	Wybór w przewodniku RKO Niebieska dioda LED miga Niski poziom naładowania baterii Czerwona dioda LED miga
Przycisk wstrząsu	Po naciśnięciu tego przycisku (gdy miga na pomarańczowo) podany zostanie symulowany wstrząs defibrylacji.
Przełącznik przełączania trybu dorosły/dziecko	Zmiana trybu dorosły/dziecko.
Złącze elektrody	Gniazdo do podłączenia elektrody.
Podświetlany wskaźnik położenia elektrod	Przedstawia prawidłowe umiejscowienie elektrod na ciele pacjenta.
Podświetlany wskaźnik podłączenia elektrod	Sygnalizuje stan podłączenia złącza elektrod.
Podświetlany wskaźnik „Nie dotykaj pacjenta”	Ostrzega, gdy nie należy dotykać pacjenta.
Podświetlany wskaźnik cyklu RKO	Podświetlany wskaźnik wykonywania RKO.
Komora baterii	Mieści 6 baterii typu AA



2. Korzystanie z produktu

W przypadku tego produktu obowiązują wytyczne dotyczące resuscytacji krążeniowo-oddechowej z 2015 r. zalecane przez ILCOR i AHA.

Domyślne ustawienia RKO to 5 cykli uciskania klatki piersiowej (30 razy) z wentylacją (2 oddechy).

- 1 Otworzyć opakowanie i sprawdzić elementy produktu.
- 2 Włożyć prawidłowo włożyć baterie.
- 3 Po włączeniu urządzenie używa scenariusza nr 1 i poziomu głośności 4 jako wartości domyślnych.

● Pilot zdalnego sterowania na podczerwień

* Funkcje przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

Power Off	Włącza i wyłącza urządzenie.
Pads On / Off	Steruje statusem elektrod: podłączone/nie podłączone. Realizuje scenariusz 6 po naciśnięciu, gdy urządzenie jest w stanie PADS OFF.
Low Bat	Po naciśnięciu tego przycisku zostanie zasymulowana sytuacja „niskiego poziomu naładowania baterii” (nie jest to rzeczywista sytuacja „niskiego poziomu naładowania baterii”).
PAUSE	Po naciśnięciu tego przycisku działanie produktu zostanie wstrzymane. Po ponownym naciśnięciu przycisku urządzenie wznowi pracę. W trybie paazy działają tylko przyciski Power Off i Pause.
Volume Control	Naciśnij przycisk ▲, aby zwiększyć głośność, a przycisk ▼, aby ją zmniejszyć. Domyślna głośność produktu wynosi poziom 4; głośność można regulować w zakresie od poziomu 1 do 4 za pomocą pilota zdalnego sterowania.
Training Scenario	Przyciski S1-S10 umożliwiają użytkownikowi wybranie jednego z zaprogramowanych scenariuszy szkoleniowych.
Languages Sel.	Naciskać ten przycisk, aby wybrać jeden z 14 języków obsługiwanych przez produkt.

* Za pomocą pilota na podczerwień można w czasie rzeczywistym sterować różnymi funkcjami, takimi jak wyłączanie zasilania, włączanie/wyłączanie podkładek, wybór scenariusza i języka oraz regulacja głośności.

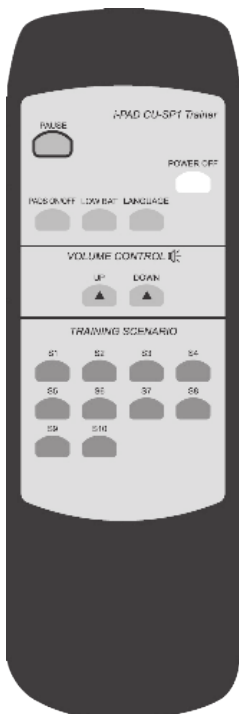
* W odległości do 5 m od produktu należy skierować pilota w jego stronę, zapewniając dobrą wykrywalność.

* Wszystkie ustawienia można kontrolować za pomocą pilota, co ułatwia obsługę.

● Zmiana scenariusza

Aby zmienić scenariusz, należy nacisnąć przycisk „Scenario” na pilocie.

● Scenariusze szkoleniowe



Scenario – 01

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs zalecany. Wykonaj drugie wylądowanie.
- ③ Wstrząs zalecany. Wykonaj trzecie wylądowanie.
- ④ Wstrząs zalecany. Wykonaj czwarte wylądowanie.
- ⑤ Wstrząs niezalecany.

Scenario – 02

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs zalecany. Wykonaj drugie wylądowanie.
- ③ Wstrząs niezalecany.

Scenario – 03

- ① (Ciągłe) Wstrząs niezalecany.

Scenario – 04

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs zalecany. Wykonaj drugie wylądowanie.
- ③ Wstrząs niezalecany.
- ④ Wstrząs zalecany. Wykonaj trzecie wylądowanie.
- ⑤ Kolejne wstrząsy niezalecane.

Scenario – 05

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs niezalecany.
- ③ Wstrząs zalecany. Wykonaj drugie wylądowanie.
- ④ Wstrząs zalecany. Wykonaj trzecie wylądowanie.
- ⑤ Kolejne wstrząsy niezalecane.

Scenario – 06

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Kolejne wstrząsy niezalecane.

Scenario – 07

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs niezalecany.
- ③ Wystąpił błąd urządzenia.
Kod błędu 32

Scenario – 08

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs niezalecany.
- ③ Wstrząs zalecany. Wykonaj drugie wylądowanie..
- ④ Kolejne wstrząsy niezalecane.

Scenario – 09

- ① (Ciągłe) Wstrząs zalecany.

Scenario – 10

- ① Wstrząs zalecany. Wykonaj pierwszy wylądowanie.
- ② Wstrząs niezalecany.

3. Kwestie bezpieczeństwa (środki ostrożności)

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do celów edukacyjnych i szkoleniowych w zakresie obsługi defibrylatora. Nie należy stosować tego produktu w nagłych przypadkach w celu ratowania życia.

- * Nie używaj jednocześnie nowej baterii z używaną ani baterii jednorazowej z akumulatorem.
- * Zwróć uwagę na polaryzację podczas instalowania baterii.
- * Wyjmij baterie podczas przechowywania produktu, aby zapobiec ich wyciekowi.
- * Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- * Jeśli używasz akumulatorów, dokładnie przeczytaj i stosuj się do wszystkich instrukcji dołączonych zarówno do baterii, jak i do ładowarki.
- * Usuń i poddaj recyklingowi lub zutylizuj stare i/lub zużyte baterie zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami.
- * Czas pracy baterii może być krótszy w zależności od warunków otoczenia i eksploatacji.

★ Scenariusz, w którym defibrylacja jest zlecana

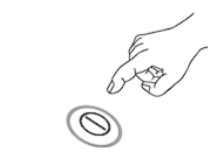
- ① Urządzenie informuje, że konieczne jest wyładowanie elektryczne i poleca użytkownikowi odsunąć się od manekina.
- ② Po zakończeniu ładowania urządzenie emituje ciągły sygnał dźwiękowy, a przycisk wyładowania elektrycznego miga.
- ③ Urządzenie instruuje użytkownika, aby nacisnąć pomarańczowy przycisk wyładowania; użytkownik powinien od razu nacisnąć przycisk.

Po naciśnięciu przycisku wyładowania komunikat głosowy informuje „wyładowanie wykonane”, po czym następuje komunikat „Można dotknąć poszkodowanego”. Dodatkowo wskaźnik RKO zaświeci się, a komunikat głosowy poleci użytkownikowi rozpoczęcie resuscytacji. Jeśli użytkownik nie naciśnie przycisku wyładowania w ciągu 15 sekund od otrzymania polecenia, urządzenie anuluje wykonanie wyładowania, przycisk przestaje migać, a użytkownik otrzymuje polecenie rozpoczęcia resuscytacji.

★ Scenariusz, w którym defibrylacja nie jest zlecana

Gdy urządzenie informuje „Wyładowanie niezalecane”, następnie pojawia się komunikat „Można dotknąć poszkodowanego”. Dodatkowo wskaźnik RKO zaświeci się, a komunikat głosowy poleci użytkownikowi rozpoczęcie resuscytacji.

4. Procedura użytkowania produktu



A

Włączyć urządzenie, naciskając przycisk zasilania. Należy pamiętać, że przełącznik dorosły/dziecko nie pełni żadnej funkcji w tym urządzeniu szkoleniowym. Jeśli do urządzenia nie są podłączone żadne elektrody, rozlega się 1-sekundowy sygnał dźwiękowy, a następnie komunikaty głosowe. Jeśli elektrody są podłączone do urządzenia, komunikaty głosowe rozpoczynają się bez 1-sekundowego sygnału dźwiękowego.



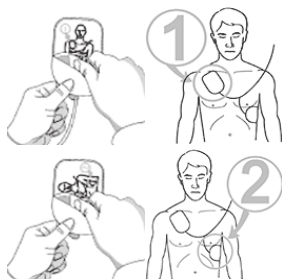
B

Otworzyć opakowanie elektrod i wyjąć elektrody szkoleniowe. Aby wymienić elektrody, należy postępować zgodnie z instrukcją na opakowaniu elektrod.



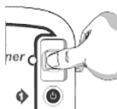
C

Sprawdzić prawidłowe położenie elektrod, patrząc na rysunki na obu elektrodach.



D

Zdjąć elektrody z arkusza podkładowego i przymocować:
- elektrodę pokazaną w punkcie (1) poniżej prawego obojczyka manekina,
- elektrodę pokazaną w punkcie (2) nad żebrami poniżej prawego sutka, w linii prostej z pachą, jak pokazano na ilustracjach na elektrodach.



E

Jeśli elektrody nie są jeszcze podłączone do urządzenia, należy podłączyć je do złącza elektrod.

**F**

Urządzenie działa następnie zgodnie z wybranym scenariuszem szkoleniowym.

G

Przeprowadzić RKO.

Gdy urządzenie nie analizuje pacjenta ani nie podaje wstrząsu, należy natychmiast rozpocząć resuscytację krążeniowo-oddechową (RKO).

Podczas etapu RKO urządzenie domyślnie informuje użytkownika, ile czasu pozostało do ponownej analizy pacjenta. Naciśnięcie migającego niebieskiego przycisku „i” w ciągu 15 sekund od rozpoczęcia RKO spowoduje zmianę komunikatów – urządzenie zacznie prowadzić instruktaż RKO (komunikaty głosowe dotyczące oddechów ratowniczych oraz metronom do uciśnięć).

Jak wejść w tryb administratora

1. Wstrzymać działanie urządzenia.
2. Ponownie nacisnąć przycisk „Pause”, trzymając jednocześnie przyciski „T” i „S”.
3. Urządzenie poinformuje: „Tryb administratora”.

Odsłuchiwanie bieżących ustawień

1. Będąc w trybie administratora nacisnąć przycisk „Scenario 7”.
2. Urządzenie poda aktualne wartości ustawień.

Zapisywanie bieżących wartości ustawień

1. W trybie administratora nacisnąć przycisk „Scenario 8”.
2. Urządzenie poinformuje: „Zapisano”, a ustawione wartości zostaną zapisane w pamięci urządzenia.

Zapisywanie jako domyślne wartości ustawień

1. W trybie administratora nacisnąć przycisk „Scenario 10”.
2. Na urządzeniu będzie widniał napis: „Zapisano”, a poprzednia wartość ustawienia zostanie zapisana w pamięci.

Zmiana ustawienia liczby uciśnięć

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 1” w trybie administratora.
2. Urządzenie wyświetli aktualną wartość ustawienia liczby uciśnięć, które należy wykonać. (Przykład: „Ustawienie liczby uciśnięć, które mają zostać wykonane: 30”)
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 1” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Ustawienie liczby uciśnięć, które mają zostać wykonane: 15”)
4. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 1”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

Zmiana ustawienia liczby cykli RKO, które mają zostać wykonane

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 2” w trybie administratora.
- Urządzenie wyświetli aktualną wartość ustawienia liczby cykli RKO, które należy wykonać. (Przykład: „Ustawienie liczby cykli RKO, które mają zostać wykonane: 2”)
2. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 2” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Ustawienie liczby cykli RKO, które mają zostać wykonane: 0”)
3. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 2”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

Zmiana ustawienia liczby cykli, które mają zostać wykonane

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 3” w trybie administratora.
- Urządzenie wyświetli aktualną wartość ustawienia liczby cykli, które należy wykonać. (Przykład: „Ustawienie liczby cykli, które mają zostać wykonane: 5”)
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 3” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Ustawienie liczby cykli, które mają zostać wykonane: 6”)
4. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 3”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

Zmiana ustawienia szybkości uciśnięć

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 4” w trybie administratora.
- Urządzenie wyświetli aktualną wartość ustawienia szybkości uciśnięć. (Przykład: „Ustawienie ilości uciśnięć: 100 razy na minutę”)
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 4” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Ustawienie ilości uciśnięć: 105 razy na minutę”)
4. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 4”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

Zmiana czasu paazy

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 5” w trybie administratora.
- Produkt poda aktualną wartość czasu paazy. (Przykład: „Czas paazy 2 minutę”)
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 5” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Czas paazy: 2 minuty 30 sekund”)
4. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 5”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

Zmiana szczegółowych ustawień przewodnika

1. Nacisnąć przycisk „Scenario 6” w trybie administratora.
- Produkt poda aktualną wartość czasu paazy. (Przykład: „Włącz szczegółowe instrukcje”)
3. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Scenario 6” urządzenie poda zmienioną wartość. (Przykład: „Anuluj szczegółowe instrukcje”)
4. Za każdym razem, gdy użytkownik naciska przycisk „Scenario 6”, urządzenie podaje zmienioną wartość ustawienia.

„Pause”	Wejście w tryb administratora
„Scenario 1”	Zmiana liczby wykonywanych uciśnień klatki piersiowej
„Scenario 2”	Zmiana liczby wykonywanych cykli sztucznego oddychania
„Scenario 3”	Zmiana liczby wykonywanych cykli
„Scenario 4”	Zmiana prędkości uciśnień klatki piersiowej
„Scenario 5”	Zmiana czasu przerwy
„Scenario 6”	Włączenie/wyłączenie szczegółowych wskazówek
„Scenario 7”	Odsłuch aktualnego ustawienia
„Scenario 8”	Zapis jako aktualne ustawienie
„Scenario 10”	Zapis jako ustawienie domyślne

- 1. Możesz zmienić ustawienia tylko za pomocą pilota.
- 2. W razie potrzeby możesz po prostu odsłuchać aktualne ustawienie.
- 3. Możesz przywrócić ustawienia domyślne.

5. Obsługa klienta

• Gwarancja

NAZWA PRODUKTU		NAZWA MODELU	
NUMER SERWISYJNY			
DATA ZAKUPU		SPRZEDAWCA	

• W odniesieniu do obsługi posprzedażowej

Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę CU Medical Systems, Inc. pierwotnym nabywcom nowych urządzeń szkoleniowych do defibrylacji iPAD SPRT firmy CU Medical Systems, Inc. i obejmuje wady materiałowe i wykonawcze przez okres jednego pełnego roku od daty pierwotnego zakupu.

Wszystkie produkty CU Medical są projektowane i wytwarzane zgodnie z międzynarodowymi normami (ISO9001:2008 / ISO13485:2007 / KGMOP). Są również produkowane zgodnie z rygorystycznymi procedurami zarządzania jakością i kontroli.

Gwarancja na produkt jest udzielana zgodnie z wytycznymi dotyczącymi rozstrzygania sporów konsumenckich dla poszczególnych produktów (komunikat Komisji ds. Uczciwego Handlu).

Co podlega gwarancji

W okresie gwarancyjnym naprawimy lub, według naszego uznania, wymienimy bezpłatnie urządzenie, które okaże się wadliwe, pod warunkiem że zostanie ono zwrócone do nas lub do autoryzowanego przedstawiciela z opłaconą wysyłką.

Co nie podlega gwarancji

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w wyniku wypadku, niewłaściwego użytkowania lub serwisowania bądź modyfikacji przez podmioty inne niż CU Medical Systems, Inc. lub jej autoryzowany przedstawiciel. W żadnym przypadku CU Medical Systems, Inc. ani jej autoryzowany przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody pośrednie.

Wyłączenie gwarancji

Poniższe sytuacje powodują unieważnienie gwarancji:

- Serwisowanie przez nieupoważniony personel.
- Otwarcie plomby fabrycznej bez odpowiedniej autoryzacji CU Medical Systems, Inc.
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane upadkiem lub zewnętrznym uderzeniem po zakupie.
- Uszkodzenia spowodowane klęskami żywiołowymi, takimi jak pożar, trzęsienie ziemi, powódź i/lub uderzenie pioruna
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane zanieczyszczeniem środowiska lub nieprawidłowym napięciem
- Uszkodzenia spowodowane przechowywaniem w warunkach wykraczających poza określone normy
- Awaria spowodowana zużyciem materiałów eksploatacyjnych
- Awaria spowodowana wnikiem piasku i/lub soli do wnętrza urządzenia
- Dowolne zmiany daty zakupu, nazwy klienta, nazwy dystrybutora, numeru partii (batch number) lub innych wymienionych informacji
- Brak dowodu zakupu dostarczonego wraz z gwarancją urządzenia
- Używanie akcesoriów i części niezalecanych przez producenta
- Inne awarie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą

Siedziba główna/Fabryka

130-1, Donghwagongdan-ro, Munmak eup, Wonju si, Gangwon Province, 26365, Republic of Korea,
Phone: +82-33-747-7657, Fax: +82-33-747-7659

Sprzedaż [Dział biznesowy]

5F Cheonggye Plaza, 221, Anyangpangyo-ro, Uiwang-si, Gyeonggi Province, Republic of Korea,
Phone: +82-31-421-9700, Fax: +82-31-421-9911

